

王力《古代汉语》 注释汇考

富金壁
牟维珍 / 著



黑龙江人民出版社

图书在版编目(CIP)数据

王力《古代汉语》注释汇考/富金壁,牟维珍著.
—哈尔滨:黑龙江人民出版社,2004.1
ISBN 7-207-06108-0

I.王… II.①富… ②牟… III.①汉语—古代
②古代汉语—注释 ③古代汉语—考证 IV.H109.2

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2003)第 061527 号

责任编辑:王裕江
封面设计:李梅

王力《古代汉语》注释汇考
富金壁 牟维珍 著

出版发行 黑龙江人民出版社
通讯地址 哈尔滨市南岗区宣庆小区1号楼
邮编电话 150008 82281489
网 址 www.longpress.com E-mail hljrmcbs@yeah.net
印 刷 黑龙江省教育厅印刷厂
开 本 850×1168 毫米 1/32
印 张 11.875
字 数 290 000
印 数 2 001—3 500
版 次 2004年1月第1版 2004年2月第2次印刷
书 号 ISBN 7-207-06108-0/H·205

定价:26.00 元

(如发现本书有印制质量问题,印刷厂负责调换)



序

友人富金壁教授以所撰《王力〈古代汉语〉注释汇考》打印稿见示，蒙其不弃，求余为序。受而读之，固为乐事；而于作序，殊感两难。所谓应之、却之皆不宜，陷我于跋前疐后、进退失据之境矣。

所谓应之不宜者，以余所从教之学校，古代汉语课时甚少，虽曾使用王力主编《古代汉语》教材，而讲授篇章无多，钻研不深，体会未精，惟恐言不及义；亦恐贻唐突西子、点窜《尧典》、《舜典》之讥，故以为不便作序。所谓却之不宜者，以金壁教授与某有文字、训诂、考据、文献诸学之同好，时或“奇文共欣赏，疑义相与析”，切磋琢磨，互有发明，每有相得益彰之快。今其书之成，不能不与有感焉，所谓义不容辞者也。权衡之下，只得勉力为之，以荐诸学界同仁。

王力教授(1900-1986)于中国现代学术文化史上，功业卓著，彪炳千秋，罕与伦比；于中国现代语言学界，堪称一代宗师。早年(1926)尝于清华从梁启超、王国维、陈寅恪、赵元任四大导师问学；1931年获巴黎大学文学博士学位。1932年归国，历任清华、燕京、广西、西南联大教授，岭南大学、中山大学文学院院长，1954年调任北大教授兼中文系主任，1956年受聘中国科学院哲学社会科学学部委员(相当今之院士)。从事语言教学与研究达60年之久。其研究领域，遍及语言学各分支学科：文字学、音韵学、训诂学、语法学、修辞学、语言学理论、汉语史、辞书学。又是诗人及汉语诗律

学家。平生精勤不倦，著作等身，专著 40 余种，论文近 200 篇，总计千万余言之富，汇集为《王力文集》20 卷，由山东教育出版社梓行。先生捐其全部稿酬，设立“北京大学王力语言学奖”。浩浩乎，其于语言文化、学术发展之功，深矣，远矣，大而无量矣。其所著《中国现代语法》、《中国语法理论》、《中国语法纲要》，构成王力语法体系。其《汉语音韵学》、《理想的字典》、《新训诂学》、《同源字典》、《汉语史稿》（及其修订三书）、《中国语言学史》、《汉语诗律学》、《龙虫并雕斋文集》及《诗集》等著作都已成为中国学术文化史上不朽的名著。

王力先生在语言学教育上的最大贡献，似当首推其亲自设计框架体系并主编的《古代汉语》教材，而参与编修者亦为古汉语学界前辈或时贤，皆博雅君子，于文字、音韵、训诂、语法、修辞、文献、典章、礼俗诸学造诣精深。故其书自 1962 年版行以来，一直被国家教育部推荐为高校通用教材，经久不衰，累计印数已达 150 万套之多；在学术界、古汉语教学与研究界同仁中，享有广泛的盛誉。然而，学术日新，后出转精，时或发现前修未密，即有商榷歧义、探赜索隐之作，见诸报端。实为促进学术进步之善举，固无伤于大雅，正所谓白璧微瑕，不掩美瑜之光彩也。

富金壁教授执教于哈尔滨师范大学中文系，讲授古代汉语及训诂学课程有年，使用王力主编《古代汉语》教材，深钻细研，博采众说，立足学术前沿，既领受教材精深奥旨，时亦独得于心，遇疑则录，一一考索，有所发明，有所前进。遂撰文商榷，以就正于学界同仁。嚶其鸣矣，求其友声。某与有同好，每以先睹为快，亦时为其识见击节应赏。

今读其书《王力〈古代汉语〉注释汇考》，益见其持之有故，言之成理，绝非游谈无根之作也。书中凡所商榷，每诂一义，必广征历代字书、韵书、类书、现代辞书：《说文》、《尔雅》、《方言》、《玉篇》、

《广韵》、《小尔雅》、《广雅》、《太平御览》及《辞源》、《辞海》、《汉语大字典》、《汉语大词典》，连类比勘，校其异同，复以传统文化之经、史、子、集各部文献证之，言不虚发，意无妄断，令人信服。如于《左传》之《郑伯克段于鄢》“早为之所”、《蹇叔哭师》“勤而无所”、《诗·魏风·硕鼠》“爰得我所”之“所”，原教材多依旧注训为“处所”，而富教授乃旁征博引《易·系辞》、《诗·曹风·下泉》毛序、《左传》之文公十七年、襄公二十六年、哀公十六年、《晏子春秋·内篇·问下》、《吕氏春秋·孝行览·慎人》、《荀子·尧问》、《史记·田敬仲完世家》、《汉书·食货志上》、《晋书·谢安传附谢玄》等书证，谓原注“处所”，固或可通，不若释作“宜”为得。既辨教材注释之可商，亦兼商其他学者如詹鄞鑫之见，言皆成理，足备一说。

又如，《战国策·赵策三》节录《鲁仲连义不帝秦》之“纳筦键、投其籥”，教材原注：“筦键，当依《史记》作‘筦籥’，类似现在的钥匙。”富教授乃引《周礼·地官·司门》、《礼记·乐记》、《小尔雅·广服》、《隋书·天文志中》、韩愈《竹洞》诗，论证“筦，即管；管键即管籥，也即锁钥，都是锁器”。指出原注一误谓管键与管籥有别，二误谓管籥、锁钥类似现在的钥匙。

全书之后，附录《诸说杂考》10则，《论文选录》3篇，详论书中各条考证之所未备，凿凿有据，颇便读者深入思考与研究。

总之，该书既有作者对原教材注释考索之独见；又兼引其他学者诸家之说，亦有因其他学者言之未畅而广为细说、引而申之者；亦有教材原注不误，而其他学者撰文以为误，富教授商而辨之、维护原注者。

读其书，时有新见别解叠出、精彩纷呈、美不胜收之感。此足以引发讨论，而促进学术之进步，不止正是非、广见闻而已。富教授以教学带科研，以科研促教学，相得益彰，互有发明。其具体条目之考证，固可正视听，所谓授人以鱼也；其旁征博引之考据方法，

ms6 36/10

亦可示人以规矩准绳,所谓授人以渔也。则其书之学术价值可知矣。至于书中考证条目之当否,固可继续讨论,未便责其必当。惟争鸣可出真理,惟求是乃得进步,愿学界同仁共勉旃。

是为序。

田忠侠

于哈尔滨莹雪山堂寓庐

2003年6月5日

自序

王力主编《古代汉语》自1962年出版以来,截至1999年6月第26次印刷为止,总印数已超过150万套,为海内外享有盛誉的优秀古代汉语教材。此亦情理中事,它的主编和编写者都是古代汉语教学与研究界的元老、领军人物,一流的著名学者。了一先生设计的体例,文选、通论、常用词三大部分的框架,就别具匠心;选文宏富而有代表性,汇精粹于一编,示学者以门径;文选注释、通论、常用词部分的撰写,深入浅出,精辟扼要:无不体现了编者高人一筹的见地、渊博的学识与朴实无华、实事求是的科学态度。虽然近几年又有不少新的、别具特色的古代汉语教材问世,但据笔者浅见,这些教材虽各擅其美而并驱争先,然尚未能及王力《古代汉语》之绝伦逸群也。所以,在相当长的时期内,王力《古代汉语》的地位,不大可能被其他古代汉语教材所取代。这大概也是许多古代汉语教学与研究者的共同看法。

筌路蓝缕,鸿篇巨制,难免有疏失、误漏。自20世纪60年代起,就有学者(以四川大学中文系张永言先生为代表)对王力《古代汉语》进行评议,提出重要的批评、改进意见;20世纪80年代以后,评议文章渐多。这些文章,虽规模有别,精粗不同,与人为善、切磋琢磨之忠敬、诚恳态度则一,意见也多中肯可取。王力《古代汉语》有众多的评议者,这本身就证明了它在古代汉语研究、教学界至高无上的地位,是它为学术做出重大贡献的标志——“高山仰止,景行行止”,惟爱之深,方责之切;而许多古汉语研究者,包括笔

者本人,就是从读王力《古代汉语》开始步入学界的。

王力先生生前,1981年,曾主持了对《古代汉语》的第一次修订;王力先生去世后,1999年,在郭锡良先生主持下,编写组成员进行了第二次修订。两次修订,不但增删了某些内容,也改正了一些明显的疏误,书的质量当然进一步提高了。但是,应该说,这两次修订,还仍不能尽如人意。评议者提出的正确意见,并没有被全部采纳;某些疏误,包括内部矛盾,一仍其旧。这也是王力《古代汉语》再次修订以来,评议文章仍接连不断的原因。虽然原编者或已逝世,或年事已高,或已身居要职,工作繁忙,居处分散,聚会困难,但是,把评议文章尽量地汇集起来,统一研究一下,决定取舍,总还是十分必要的——非如此则难以保证修订质量,这是无庸讳言的。所谓集思广益,非虚语也。

笔者自1982年起,在哈尔滨师范大学中文系讲授古代汉语,三年后开始使用王力先生的这部教材,其间研习揣摩,所受教益,自不待言。也发现了其中的一些疏失,写了几篇商榷文章;又见其他评议者的意见,多有鄙见之远不及者。于是感到有将商榷文章裒为一集之必要,遂请研究生杨洪升、封树芬、高原乐帮助蒐集,得到三四十篇,与学生牟维珍综合归纳,略为考辨;加以笔者管见,汇为一书。因所及皆王力《古代汉语》文选注释(本书行文中简称为“文选注”),故名为《王力〈古代汉语〉注释汇考》。其中凡他人论及者,皆表出之,以示不敢掠美;他人意见,笔者有补充或辨正者,以“按”语出之;未见他人评议者,则径述笔者浅见。因眼界不宽,必然会遗漏某些重要的评议文章或看法,而未能采择其精要,望这些作者不吝赐教。

应该说明的是,王力《古代汉语》有一部分文选注释不甚详细,这是由于编写体例所限,只能如此。但本书仍或以己意,或引他人意见稍加阐发,补充例证,俾便初学,也为使用教材的教师提供某

些方便,绝无否定原注之意。

笔者讲授王力《古代汉语》,遇其高妙而他人难以企及之处,则必详加分析,击节叹赏;其衷心钦服敬佩之情,溢于言表,听者每为动容。而当指出其某些疏漏时,则必强调,王力先生及其及合作者为古代汉语研究构建了一座宏伟的大厦,而我们这些后学者所能为者,仅仅是拾遗补阙,使其更加完美而已;某些疏漏,决不足以损害其耀眼的光辉。当然,如能尽量补正其缺失,使臻尽善尽美,则是我们这些王力《古代汉语》的研习者、受益者的共同愿望。语曰:“太山不让土壤,故能成其大;河海不择细流,故能就其深。”如果这本小书能于王力《古代汉语》再次修订时有所裨益,或给它的使用者提供某些方便,我们的目的就达到了。

因本书各条多写于《古代汉语》1999年修订之前,且读者手中多为1981年修订本,故本书所讨论,仍以1981年修订版为准。1999年版已订正者,仍予收录,并加以已做改正的说明,俾便于持旧版者审阅,又不掩修订者从善如流的学者风范。本书共讨论有关文选注释问题约630条(内含1999年修订本已订正者近30条),其中商榷文选校勘、注释当否的约400条,对文选注释有所补充的约230条。此约630条中,引时贤商榷文章约260条(对其中约100条,笔者有所补充或辨正),笔者自陈管见者约360条,学生刘洪涛等意见约10条。此外,于《附录》中,对几个争议较大的问题略作考辨。

笔者才学疏浅,考辨或未精详,其谬误之处,切盼王力《古代汉语》原编者、古代汉语教学与研究诸同仁及其他读者批评指正。

作者

于哈尔滨师范大学寓所

2003年4月26日

· 3 ·

目 录

第一单元

- 一、《郑伯克段于鄆》…………… (1)
1. 寤生 2. 唯命 3. 早为之所 4. 滋蔓 5. 自及 6. 出奔
7. 阙地 8. 纯孝 9. 孝子不匮,永锡尔类
- 二、《齐桓公伐楚》…………… (9)
1. 以诸侯之师 2. 与师言曰 3. 风马牛不相及 4. 缩酒 5.
不谷 6. 同好
- 三、《宫之奇谏假道》…………… (13)
1. 辅车相依 2. 大伯不从 3. 盟府 4. 虞能亲于桓庄乎,其
爱之也
- 四、《蹇叔哭师》…………… (15)
1. 晋文公卒 2. 北门之管 3. 勤而无所
- 五、《晋灵公不君》…………… (18)
1. 假寐 2. 莫之继 3. 善莫大焉 4. 袞职有阙 5. 鉏麇 6.
臣侍君宴,过三爵 7. 舍于翳桑 8. 我之怀矣,自诒伊戚 9.
赵盾,古之良大夫
- 六、《鞞之战》…………… (21)
1. 逢丑父 2. 余病矣 3. 矢贯余手及肘 4. 苟有险 5. 射其
御者,君子也 6. 越于车下 7. 从左右,皆肘之 8. 驂 9. 摄
官 10. 自今

七、《楚归晋知罃》…………… (27)

1. 愆其忿 2. 不与及 3. 不任受怨, 不任受德 4. 首其请于寡君 5. 尽臣礼

八、《祁奚荐贤》…………… (30)

1. 惟其有之, 是以似之

第二单元

一、《冯谖客孟尝君》…………… (31)

1. 左右以君贱之 2. 长铗归来 3. 倦于事, 愤于忧 4. 下陈
5. 所寡有者以义 6. 拊爱子其民 7. 乃今日见之 8. 黄金千斤 9. 封书谢孟尝君

二、《赵威后问齐使》…………… (37)

1. 齐王使使者问赵威后 2. 故有问, 舍本而问末 3. 环珞

三、《庄辛说楚襄王》…………… (38)

1. 以为楚国祚祥 2. 辇从鄢陵君 3. 犹以数千里 4. 方将调饴胶丝 5. 嚼白粒 6. 倏忽之间, 坠于公子之手 7. 箸卢
8. 罇缴 9. 折清风而抃 10. 南游乎高陂 11. 方府之金
12. 填黽塞之内 13. 投己乎黽塞之外 14. 与淮北之地

四、《鲁仲连义不帝秦》…………… (45)

1. 今齐湣王已益弱 2. 尊秦昭王为帝 3. 请为介绍 4. 此围城之中 5. 弃礼义而上首功之国 6. 过而遂正于天下 7. 不忍为之民 8. 纳箠键 9. 投其箠 10. 不果纳 11. 倍殍柩
12. 必若此 13. 生则不得事养, 死则不得饭舍 14. 且欲行天子之礼 15. 子女谗妾

五、《触龙说赵太后》…………… (53)

1. 盛气而揖之 2. 窃自恕 3. 玉体之有所郤 4. 自强步 5. 少益耆食 6. 填沟壑 7. 亦哀之 8. 已行, 非弗思也

第三单元

一、《论语》…………… (56)

1. 有朋
2. 传不习乎
3. 食无求饱,居无求安
4. 思而不学则殆
5. 大车无輹,小车无
6. 吾道一以贯之
7. 昼寝
8. 粪土
9. 敝之而无憾
10. 无施劳
11. 肱
12. 择其善者而从之,其不善者而改之
13. 三军可夺帅,匹夫不可夺志
14. 兼人
15. 毋吾以也
16. 知方
17. 敬而无失
18. 四海
19. 言之不怍,则为之也难
20. 陈力就列
21. 萧墙
22. 耦而耕

二、《礼记》…………… (68)

1. 有妇人哭于墓者而哀
2. 仲尼与于蜡宾
3. 以功为己
4. 外户而不闭
5. 人一能之,己百之
6. 慎其独
7. 閒居
8. 诚于中,形于外

第四单元

一、《寡人之于国也》…………… (72)

1. 邻国之政
2. 五十者可以衣帛
3. 狗彘食人食而不知检

二、《齐桓晋文之事》…………… (75)

1. 诚有百姓者
2. 牛羊何择
3. 权,然后知轻重
4. 欲疾其君
5. 凶年免于死亡

三、《夫子当路于齐》…………… (77)

1. 功可复许
2. 管仲以其君霸
3. 洽于天下
4. 文王何可当

四、《许行》…………… (79)

1. 受一廛而为氓
2. 厉民而以自养
3. 舍皆取诸官中而用
4. 率天下而路
5. 中国可得而食
6. 劳之来之
7. 亦不用于耕
8. 出於幽谷,迁於乔木
9. 百亩之不易

五、《舜发于畎亩之中》…………… (84)

1. 畎亩 2. 孙叔敖举于海

第五单元

一、《墨子·非攻》…………… (85)

1. 拖其衣裳 2. 今至大为攻国 3. 则以此人不知白黑之辩

二、《老子》…………… (86)

1. 天下皆知美之为美，斯恶已 2. 文字脱误 3. 音声 4. 埏埴 5. 高者抑之，下者举之

三、《逍遥游》…………… (89)

1. 垂天之云 2. 海运 3. 抟扶摇 4. 六月息 5. 野马 6. 其正色邪？其远而无所至极邪 7. 抢榆枋 8. 三冷而反 9. 之二虫 10. “八千岁为秋”下脱文 11. 知效一官 12. 而徵一国 13. 数数然

四、《不龟手之药》…………… (97)

1. 实五石 2. 泝泝統

五、《庖丁解牛》…………… (98)

1. 砉然响然，奏刀騞然 2. 依乎天理 3. 技经肯綮 4. 发于矟 5. 踌躇满志 6. 善刀

六、《胠箝》…………… (101)

1. 肩鍤 2. 诸侯之门，而仁义存焉 3. 逐于大盗、揭诸侯、窃仁义并斗斛权衡符玺之利者 4. 天下不铄

七、《百川灌河》…………… (103)

1. 旋其面目

八、《运斤成风》…………… (103)

1. 运斤成风 2. 听而斫之

九、《曹商使秦》…………… (104)

1. 穷阨阨巷 2. 黄馘

十、《荀子·劝学》…………… (105)

1. 青,取之于蓝而青于蓝 2. 嗟尔君子、靖共尔位、介尔景福
3. 声非加疾也 4. 利足 5. 而致千里,……而绝江河 6.
巢非不完 7. 火就燥、水就湿

十一、《察传》…………… (107)

1. 覆似母猴 2. 故唯圣人为能和 3. 溉汲 4. 求闻之若此

十二、《五蠹》…………… (110)

1. 上闻 2. 乃苍颉固以知之 3. 脩行义 4. 举行如此 5. 服
事者 6. “今境内之民皆言治”一段 7. 私剑之捍 8. 动作者
归之于功 9. 待强敌 10. 从衡 11. 持国 12. 事大未必有
实 13. “是故事强”一段 14. 内政之有也 15. “夫明王治国
之政”前删一段 16. 苦窳 17. 沸靡 18. 破亡之国, 削灭之
朝

第六单元

一、《国风·关雎》…………… (119)

1. 雎鸠 2. 淑女 3. 好逑 4. 左右流之 5. 寤寐求之 6. 左
右芼之

二、《卷耳》…………… (121)

1. 采采卷耳

三、《桃夭》…………… (121)

1. 宜其家室 2. 有黄其实

四、《采芣》…………… (122)

1. 采芣 2. 有之 3. 掇之

五、《北门》…………… (124)

1. 终窶且贫 2. 交遍 3. 摧我

- 六、《静女》 (124)
 1. 题注 2. 静女 3. 爱而不见 4. 洵美
- 七、《柏舟》 (126)
 1. 两髦 2. 我仪 3. 母也天只 4. 靡慝
- 八、《墙有茨》 (127)
 1. 茨 2. 所可道也
- 九、《氓》 (128)
 1. 将子无怒 2. 士之耽，犹可说 3. 食贫 4. 士贰其行 5. 靡室劳
- 十、《木瓜》 (131)
 1. 投我以木瓜，报之以琼琚 2. 永以为好
- 十一、《黍离》 (132)
 1. 题注 2. 离离 3. 摇摇
- 十二、《君子于役》 (133)
 1. 题注 2. 于役
- 十三、《风雨》 (133)
 1. 胡不夷
- 十四、《伐檀》 (134)
 1. 河之干
- 十五、《硕鼠》 (134)
 1. 乐土乐土 2. 爱得我所、爱得我直
- 十六、《鸛羽》 (136)
 1. 靡盬 2. 曷其有所
- 十七、《蒹葭》 (137)
 1. 蒹葭 2. 遡洄、遡游
- 十八、《黄鸟》 (138)
 1. 苍者天 2. 人百其身